

Joyous Noel



What could be better than good friends together.
Merry Christmas to one and all!

Supplement to
the Lac du Bonnet *Leader* and the *Winnipeg River Review*, Christmas Edition, 1986.



A Christmas message from Premier Howard Pawley



THE PREMIER OF MANITOBA

Christmas has a timeless message of hope, peace and friendship.

It is a time when we should pause in our daily routine and rededicate ourselves to work for its lofty theme of peace and goodwill to all. It is a time of giving and sharing — a time to look beyond the differences that divide us to a common humanity that unites us. This determination to help make a better world is the very spirit of the Christmas message.

At this Christmas season, let us grasp this message and resolve to work for it by promoting understanding, justice, dignity, love and compassion for all and a recognition of the inherent good in all people.

And because Christmas is centred on the family — particularly on the children — let us bestow upon them the warmth of family love and the gifts of caring interest and a confident outlook.

May this season be filled with peace and fellowship, and may the coming year hold a full measure of happiness and renewed hope for everyone.

On behalf of my wife Adele and our children Chris and Charysse, I wish you a Merry Christmas!



Adele and Howard Pawley

Lieutenant-Governor's Christmas message



For nearly two thousand years, the ringing Christmas message of peace on earth and goodwill has been a source of inspiration and hope for millions of people throughout the world.

It is, too, a great family festival, so joyously represented by that first family Christmas in a stable in Bethlehem.

In this, my first Christmas message as Lieutenant-Governor of Manitoba, my fervent hope is that these two

parallel forces are linked, and that the family of nations will draw closer together, united in peace and friendship.

My wife and family join me in extending to each of you — and particularly to the children, for whom Christmas has such a special meaning — our hope for a season of joy, and for happiness in the New Year.

George Johnson
George Johnson

Howard Pawley
Howard Pawley

Best wishes for a

Safe and Happy

Holiday Season



A GROWING COMMITMENT TO THE FUTURE.

ABITIBI-PRICE

PINE FALLS, MANITOBA

Merry Christmas



How it all began

And it came to pass in those days, that there went out a decree for Caesar that all the world should be taxed. And all went to be taxed, everyone to his own city.

And Joseph also went up from Galilee out of the city of Nazareth, into Judea, unto the city of David, which is called Bethlehem, to be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.

And so it was, that, while there, that she would be delivered.

And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger because there was no room for them at the inn.

Luke, 2:1, 3-7

Have a safe and happy holiday season.



*Best Wishes
for a Joyous Holiday Season
and a Happy and Healthy
New Year!*

Darren & Shelly Praznik

Editor's Christmas Message

The last days of 1986 are passing and we are reminded that we must use our days wisely. We are not guaranteed another year, or another day.

I feel privileged to have had the support of my family, friends, co-workers, readers and our customers, to have been able to work each week helping put together this weekly newspaper. Many times it has conflicted with my life and made many demands. It has taken some time to find a happy workable balance, with understanding and the support of my family, in order that I may give that extra effort.

To produce a paper regularly, with co-operation of the community, and of the advertising public, reassures me of the continuation of services in its most beneficial manner.

This past year has been a year of changes for many families. Some people have experienced hardship, illness, grief and worry, while others have been blessed with success and happiness. We can't control our destinies but we can have faith. Each year at this time, it is that faith which is the central theme of this most cherished season. This event from centuries ago, that we celebrate each Christmas is for rejoicing, for faith, hope and charity.

From my heart, I wish you all these blessings, and more good health, consideration and understanding, the generosity of a good heart, the unquestioning loyalty of friends, the trust and love of your families, the kindness of spirit that is true joy.

Merry Christmas!

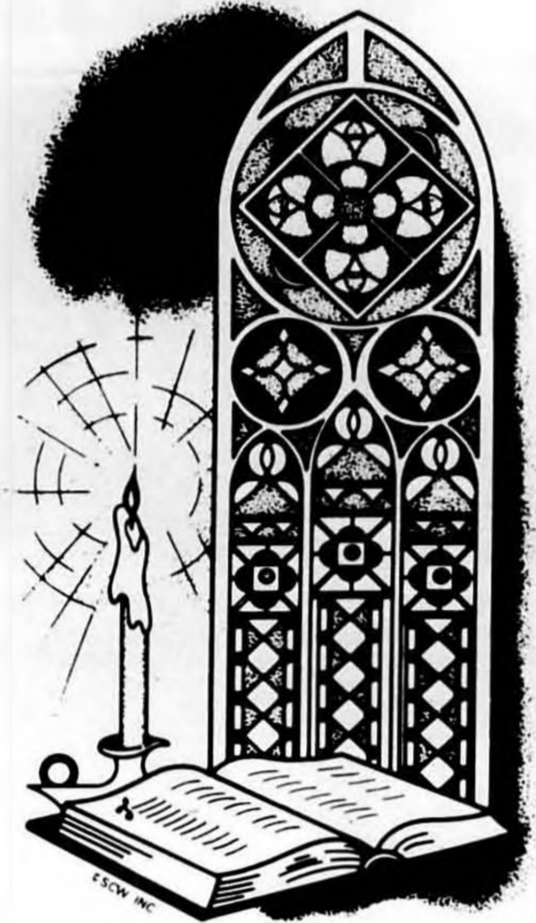
— D.T.



*May the wonder and joy of the First Christmas
always be with you!*

CLARENCE BAKER, M.L.A.

O holy NIGHT



May the blessings of the Season be yours in abundance!

**The staff at
OSIS
BUILDING
SUPPLIES**

Lac du Bonnet — Phone 345-2431
Powerview — Phone 367-2455

Christmas Memories

Christmas is a colorful blend of customs from many lands. The main features are much the same everywhere — church bells, Santa Claus, the Christmas tree, carolling, gaily wrapped gifts, cheerful greetings, feasting, families and friends.

Each custom has its own history, lore and legend. The variety of traditions were brought to this country by the early settlers, and more recently, the new arrivals from other countries. They have been blended into a truly Canadian-American Christmas, and we have taken portions for our own unique customs.

Each Christmas the things we do, each and every year, have been done in thousands of homes the world over in one way or another. From planning the gift list and the dinner to the visit to Santa and putting up the decorations, it has all been enacted time and again. We may say, "Next year we'll do something different", but it's a pretty well established fact, the majority of us wouldn't change a thing.

For some couples who are of two faiths it could cause a holiday dilemma. Many have found a mutually agreeable way to work out holiday celebrations to combine both customs. Some have modified the old established ways to form traditions of their own. For instance, the families who might celebrate Christmas and Hanukkah may share traditional foods and church services with major elements of their faith mixed sensitively, such as lighting of the Menorah candles and the midnight mass. The presence of sacred symbols of more than one faith in a home shows respect but for others it may lessen their significance, so it

is an individual's choice.

Belief in Christmas, the means, the spirit, means different things to different people. The carols we sing were originally from medieval folk songs which told a story. "I Saw Three Ships" and "Good King Wenceslas" were the earliest of the carols as we know them, sung first in England. "We Three Kings" words and music was written and sung in the States. What would Christmas be without the beautiful carols we herald the season with?

From Britain we get the custom of sending greeting cards, as well as the wassail bowl which was meant to be a part of the blessings each guest took part in with good cheer to their hosts. Today that is one custom that we have literally taken to our hearts.

We send cards to family and friends because we really do want to wish them well.

The Christmas tree is a symbolic custom from Europe that we haven't stopped taking pains with, from the moment we select one to the moment we turn on the tree lights. We may have come a long way from candles and homemade decorations, but some are "heirlooms" which evoke many memories for most of us. You have probably heard someone say, "Be careful with that, it's the last one". The decorations were introduced first by the well to do, such as the jeweller from France, Faberge, who decorated eggs with gold and made little jewelled boxes which are truly priceless works of art. Decorating the home with greenery was thought to bring long life, good luck, and prosperity to the home. So we have wreaths and garlands of pine and holly, and hang mistletoe.

From Germany comes the Nativity pageant, the scene for all modern day performances. All children's concerts have the birth of the baby

continued on next page

NOEL
Christmas Greetings to our friends & customers

LESOSKY'S GENERAL STORE

Stead, Man. 635-2155

Joyous Holidays

Every good wish for Happiness at this Christmas Season and throughout the coming year.

Pine Falls Five Pin Bowling League

Christmas Memories

continued from previous page



Jesus as their central theme, and almost every home has the creche set in a place of honor at Christmas.

Giving gifts to the Christ Child by the Magi of gold, frankincense and myrrh was not a custom at that time. We have the Romans to thank for that. They gave gifts for the beginning of the celebrations of Saturnalia, and we have expanded on this custom. The Boxing Day holiday practice was part of the charitable distributions each parish would deliver the day after Christmas. Hampers are the traditional gift of the parishes, and we can appreciate this generous custom, especially when children are to be remembered.

The Christmas feast is also part of the early Roman times when food was laid out in an orgy of feasting

before the Advent. Each country has its own traditional dishes, with many customs attributed to them. Spices in the form of mulled wines and gingerbread were given to the hosts as gifts. We have adapted and adopted the various dishes, so who can say what is not totally acceptable as a Christmas dinner? We think it has to be turkey — but it wasn't always so. There are the twelve meatless dishes that are part of the Ukrainian custom, and a rack of lamb might be preferred in Britain. They might also serve a whole pig, or fish, so what is a traditional main dish? For some they feel any kind of meal is to be thankful for.

The gifts we lavish on each other have changed with the times and our own prosperity. There has been handmade useful items, gifts of clothing and food with occasionally a piece of fine China or silver to be passed around, to be admired. Today a homemade toy or other article is greatly appreciated.

The Santa Claus myth is a heritage that allows parents to pass on to their children something that gave them such pleasure as a child. It's a lovely tale, and because it gives much happiness, it may well be all that represents the spirit of Christmas for many. Santa is not someone we, in the modern world, thought up to promote commercially. Where the name came from can't honestly be established, but, there was a fourth century Archbishop named St. Nicholas who did become a patron saint. In the Netherlands he is called Sinterklaas, and in Europe he was known as Kris Kringle and Father Christmas. The picture of a jolly old elf we are familiar with is thanks to an American who depicted him in a fur trimmed red outfit, in the early 1860's and he has been so ever since. Of course being immortalized in the famous Clement Moore poem "The Night Before Christmas", ensured

A cheery "hello" to all our friends — we've enjoyed serving you in the past and hope to serve you again!

Birchwood Motor Hotel

Monty & Jean and Staff 754-2596

Best Wishes

Hope your Yuletide season is filled with joy, peace and happiness.

Riverview Self-Service

Powerview, Man. Ph. 367-2473
• Gene • Susan • Staff

HAPPY HOLIDAYS

Wishing you a bright and glowing Holiday Season, filled with warmth and good feelings.

Merry Christmas and a Happy New Year to all.

Paul's Upholstering

367-8018

A Merry Christmas to All

May you have a candy-cane Yule, so bright and so gay, With each joy remembered past Christmas day!

From the management and staff at
CHICKEN DELIGHT

Pine Falls Ph. 367-8315

JOY TO ALL

The bells ring out the happiness of the season. May you share in its joys.

I wish to extend Season's Greetings to everyone from your Electrolux Representative

ROLAND DUVAL
367-8324

We hope this Yuletide brings all the joys of a beautiful holiday season.

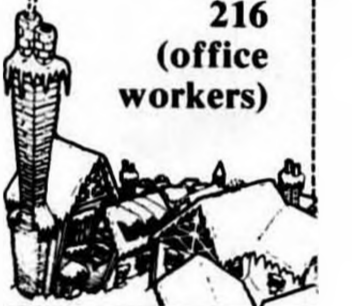
H. DESAUTELS & STAFF
Gulf oil agent

Pine Falls 367-8336

WARM wishes

Sending a message that brings us all a little closer:

Merry Christmas and Season's Greetings
OPEIU LOCAL 216
(office workers)



Best Wishes

Listen to the glad tidings of the season, bringing our best wishes for a wonderful Christmas to one and all.

Yves Normandin Trucking Ltd.

Yves & Darlene Normandin

367-2659 Powerview, Man.

HOLIDAY GREETINGS

Smith's Custom Meat Cutting

Ron & Leslie Smith
Belair, Man.

NOEL

Season's Greetings from
ATEAH Construction Company Ltd.
Victoria Beach 754-2404

HAPPY YULETIDE

May your holiday be filled with the happy sounds of laughter as you rejoice in the company of family and friends.

Season's Greetings and all the best in '87
ART LAVOIE & SONS TRUCKING
367-8542

Christmas Memories

continued from previous page

The central theme is Christmas. And as we celebrate the birth of Christ in one way or another we are making memories to be shared in years to come. The seniors of our area have many memories to share with us, of Christmases past, and many traditions. For their children and grandchildren they are directly responsible for the way in which Christmas is celebrated in each home today. There are also many new Canadians who bring with them their customs, and we do tend to assimilate them into our own.

The central figure is the Christ Child, and we celebrate His birth in one way or another each year at this time. So in keeping with the times, here are some Christmas memories that may be familiar to you. We are just printing the story not the teller. Perhaps one of them will awaken your memory of some familiar Christmas time.

"We always went to midnight mass. Everybody. We would all dress up in our best clothes and have to cover them up with our big winter coats and boots. The babies too would be bundled up in blankets and we'd put the kids on sleds and go to church. The mass was always special at Christmas time, and we would try to get there early so we had a place to sit, otherwise we'd have to stand all through the mass. Afterwards we'd go home to my mother's, where the Christmas supper was, and open our gifts.

Neighbours would start dropping by, sometimes we'd be having mother's tortier, and the neighbour's Swedish meatballs, and perogies. We

always seemed to have a good time, especially when my dad would start playing the fiddle. Soon everybody was singing and dancing. My uncle and grandfather could play the fiddle pretty fine, too."

"The year we moved here my husband was out of work and we couldn't afford much, never mind gifts for our little ones. On Christmas Eve the church prepared a hamper and brought it over, and because of that generous act, my family had a nice Christmas. I always said, Christmas was for kids. What do they know about hard times? The kids were happy, and that was good enough for me. But that stayed in my memory. This year it will be different, as they are all married with families of their own. There will be two new grandchildren as well in the new year, too. So, nothing stays the same. Mostly life gets better."

continued on next page

Best Wishes
May the joys of this festive season be yours. Merry Christmas and a Happy New Year!
Henry, Lil & Family
HENRY'S TOWING
Powerview 367-2417

SILENT NIGHT

O Holy Child, be remembered in our hopes and in our hearts this Christmas!

KNIGHTS of COLUMBUS
Pine Falls
Council No. 4244

NOEL Happy Holiday Wishes to all our customers from

THE GOOD FOOD STORE
Management and Staff

Hwy. 11,
Fort Alexander

Christmas Memories

continued from previous page

"My grandfather was a doctor in a little town outside of Winnipeg. We always took the train to see them at Christmas. Grandpa had a car and would meet us at the station. Sometimes we'd walk to his house, about four blocks, because he couldn't meet the train. I remember getting a yellow sled, and all of us kids just about wore out the knees of our breeches when we'd belly flop down the river banks."

"I think of Christmas when I smell the Japanese oranges. I could never get enough of them. I remember there was always an orange in the toe of our stocking on Christmas morning. It's not Christmas until the Japanese oranges hit the shelves."

"We always helped stir the batter for the Christmas cake. My grandparents were English, and that was a tradition of theirs and mine too. I guess it was good luck for everyone in the household to give it a stir or something. It must have worked because I sure have had my share of good luck. My family is healthy and I'm living to a nice old age, in comfort."

"I can remember back to a Christmas when my grandfather broke his leg. We spent most of that winter running back and forth from his farm to ours doing the chores. While he was laid up, he made us all whistles for Christmas, and I remember more than once, my mother wanting to take them all and

toss them in the stove."

"I brought a lot of English traditions into my marriage, and my children still carry on. My own mother made these plum puddings to top off our Christmas dinner. That's not Christmas dinner without the pudding! Most of the dinners are still pretty much the same, but when that pudding is turned out onto a platter, and brandy poured over and lit, it was a pretty thing to see, with the blue flame, and that's what added to the flavour. I can remember how my father would bring home these huge raisins, I can't remember the name. They were as big as plums, and set them around the plate. Funny how some things stay in your memory. Now, I go to my daughters for the holiday, and it's nice to be around the family."

"We celebrate the holiday in a very quiet way. There has always been more excitement at New Year's. There wasn't always an abundance of gifts in those early days, and whatever we received was usually something useful, and generally homemade."

"The best Christmas was just last year. Our youngest daughter brought home one of our sons and his fifteen year old son for the Christmas holiday. We never knew about this, and it was such a wonderful surprise. It reminded me of the parable of *The Prodigal Son*. That had to have been our best Christmas."

"This brings back memories of when the children were young, and we celebrated Ukrainian Christmas. Only the eldest children still remember. I worked in the mill and it shut down for Christmas. Our Ukrainian Christmas came two weeks after, and I had to work. That's when my wife would take the train from here to visit her parents in Thalburg, and she would take the children. They could go as far as Stead, and someone would go to meet them. Sometimes I could get there too, and we celebrated the old way. The kids got a second Christmas. Now there are a lot of Ukrainian children who don't know about the old customs, and so they celebrate the holiday the same as everyone else. I suppose it's easier, but still some of the old traditions stay, though, like the different kinds of food. Getting the tree was very important to the kids. They all liked to see the tree go up so they could help decorate it. There may still be a few young people who might celebrate the old way, I don't know."

"It snowed so much, one Christmas, nobody could go anywhere. We were completely snowed in and we had small children, so we made the best of it. The roads were completely under, and this storm we just had reminded me of that year. But everyone was in the same fix, so we went ahead with our plans and that holiday was pretty quiet. It was days before the government snow plows could open the roads."

continued on next page

Season's Greetings
Custom Auto Upholstery and Paint
by
Scheel
Best of Wishes in 1987 from
John Scheel and Friends.

Joyous Holidays

Christmas is a special time of year and we want to thank our very special friends and wish them a happy and holy holiday season.

Manitou Rapids Adult Day Care

HOLIDAY CHEER

Best wishes for a Christmas filled with happiness and dreams come true.

Manitou Rapids Arts Council
From the Beaches to the Falls
367-8785

Noel

Have a warm and wonderful Christmas. We are delighted to have the opportunity to thank you for your patronage throughout the year.

NEW YORK LIFE INSURANCE

Mel & Terri Zulak
367-8926

Joy

Joy to all throughout the Christmas Season.
Dennis and Laurie Danwich

D.M.D. ELECTRIC
Traverse Bay


Best Wishes



Remember the true meaning of Christmas.

PAUL DUBE
Sanitation Engineer — General Trucking
Ph. 367-2724 Pine Falls


Season's best



Season's Greetings from Ike & Darlene

NORTH STAR HOTEL
Manigotagan

Season's Greetings



We're delighted to have the opportunity to say "Thank You" to our many fine patrons and to wish you the very best of the season. We've enjoyed serving you in the past...we hope to serve you again in the future.

CLARK'S CORNER
Bob and Marlene Jackson and Staff

Christmas Memories *continued*

"One Christmas before I was married, I was driving the bus for Mr. Harbottle between Pine Falls and Winnipeg. I did that for a few years. This one Christmas though, I thought the bus wouldn't be running on Christmas Day, but it was and I took it out. I knew I'd never get home in time for Christmas dinner, and that would be the first time that I'd miss it. Well, when I drove in to town and walked into the house — there is was! Mother had kept it waiting until I got home. It was after eight that night, but we all sat down together for Christmas dinner. They had all waited for me."

"I was a young part-time postal worker in the late 40's. You couldn't believe the bags of mail that came in to that little post office. It was next to the Pine Falls Barber Shop then. I'd only been trained for a short time. There were a lot of people from down east working on the construction then. That year, I worked with two other women, and how we ever got through those bags of mail I'll never know. There were only 100 private mail boxes and all the rest was general delivery. The following June, I was appointed post mistress and we moved into the new post office. Since there were only women working there, we would put all the bags of Christmas mail in the men's bathroom, separating the local from the out of town mail, sorting everything by hand. In those days everyone sent out hundreds of Christmas cards to their families, friends and neighbors, so that meant there were bags and bags of

mail...those were different times than now! We would all stay and work overtime to make sure it was all sorted. The cards alone made up the bulk of the mail we'd handle, and there were a lot of fancy wrapped parcels, too. Things sure have changed, haven't they?"

"One Christmas we couldn't afford much in the way of gifts for our kids, so I made them a gingerbread house — something they could admire, and then eat. It took me quite awhile to make it, hiding it away until they went to bed before working on it. The roof was shingled with cookies and decorated with a lot of egg white and sugar frosting. Penny candies outlined a lot of the front, and the chimney was where the Santa was standing. My husband made him and a little sleigh for the finishing touch. You should have seen the kids' faces — they never started to eat that house until quite awhile after the holidays."

"My grandmother was always knitting things for us, and every Christmas we got mitts, socks, and toques, so I never expected to get a scrap book from her. She had saved all her special cards and pictures and put them in a book with little captions under each telling the occasion and who it was from, or where it was taken. That started me on a hobby, and even now my own grandchildren love to take out the books for a trip back to the "olden days" when I was a child."

"Our first Christmas when we were young newlyweds, we were living with my husband's parents on a farm in Saskatchewan. That was such a lonely neck of the woods. Seemed like there was always so

continued on next page



NOEL
Christmas Greetings from
Dave's Used Furniture
Powerview
Monday to Saturday
1:00 to 5:00 p.m.
367-2460

Best Wishes
May the joys of this festive season be yours!

Merry Christmas and a Happy New Year.

The members of the **POWERVIEW ATHLETIC ASSOCIATION** would like to wish everyone the best in '87!

JOYEUX NOEL

May the sights and sounds of Christmas bring joy and peace to your heart. We wish you and yours the best Christmas ever.

PAPINEAU MOTORS
— Your Ford Dealer —
Phone 367-2684 Powerview
CLOSED SATURDAYS AT NOON

Christmas Memories *continued*

much snow and that awful wind blowing night and day. When it would let up the coyotes took over. I hated having no place to go. I came from down east where there were neighbours right next door. I was such a greenhorn too, couldn't milk cows let alone cook. But I could sew, and I played the organ. That's what I did that first Christmas, and I kept on year after year. My in-laws loved music and said that could be my Christmas present to them. It isn't Christmas without singing carols."

"The first year my husband returned from the war we had planned a quiet little Christmas alone, just the two of us. After putting up our tree in that tiny apartment we couldn't stand the quiet anymore, so we walked two miles over to his parents where there was always a house full of family and friends dropping by. We did spend the next Christmas alone though, when we moved here."

"When I was a little girl, we made all our own decorations for the tree and the house. Mother would spread out huge sheets of brown paper she'd bring home from the store and we would make Santas, bells and holly leaves, then cut them out and hang them on the tree. We spent hours doing this and making yards of coloured chains to drape around the room. Do kids still do that? We even made strings of popcorn for the tree. Mother would make up a batch of cookies and we'd cut out shapes to hang on the tree too. They were the best of the decorations, of course!"

"My dad would choose the goose for the dinner, and Mom would fix it all up with fancy pieces of oranges. As I got older I got to sample some of Mom's homemade wine too. That's what I remember about Christmas."

"I guess the concerts are what I like to remember, as they were the highlight of our childhood. Getting dressed up in our best clothes, acting on the stage in front of everyone, and waiting to hear the bells ringing, that signalled Santa was coming. My youngest sister was always on the verge of tears, and I was never sure if I was scared or not. When you are a seven year old boy you better not cry. Our parents and the store keeper were the ones who got the bags of candies and presents ready for Santa to hand out — we figured that out, because he must have had a hundred concerts to go to that night."

"My son had pneumonia the day before Christmas. We wrapped him up in blankets and took him to town in the sleigh. We saw the minister's car at the store and stopped to see if he could drive up to town, and he did. We weren't of the United Church, but he drove us right to the hospital. We spent the next day in the hospital with our boy, because it was pretty serious. On Boxing Day my husband took the train back. Our son came home after New Year's. I never forgot that time."

"The food on some of the tables at Christmas is unbelievable. When I was in England after the war we

were invited to a little pub by the owner to spend Christmas, drink ale and eat sausages. That was pretty nice of him, and we had a nice time. Some of the local people would stop by and there were different kinds of food brought in and passed around. It was the spirit of the giving that I best remember."

"We lived on a farm and every Christmas we got the house ready for the big family gathering. Mother would cook for days and dad and my brothers would cut and pile wood for the two big heaters and the kitchen stove that ate wood like a dragon. We had cousins to play with and fight with for four days. We also shared all our farm chores with them. The cousins who didn't live on a farm were the most willing to help us. They called it fun."

No matter what Christmas means to each individual, it is a test of relationships. Everyone wants the old idyllic Christmases of times past — to do it right. Approaching this season's most revered of all holidays with sensitivity will open the door to sharing, faith and strengthen family relationships. The true Christmas spirit is a feeling, whether it is the catch you feel when you hear the first strains of a caroler's song, or the dawning comprehension of a small child's face at the sight of a Christmas tree. It is the involvement in some of the more simpler of the season's activities that lends us to it.

And the angel said unto them, "Fear not; for behold, I bring you tidings of great joy, which shall be to all people." (Luke 2:10).

We wish you a Merry Christmas



slightful of thanks and good wishes to everyone at Christmas.

POWER FALLS AUTO BODY
Powerview
Ph. 367-2677

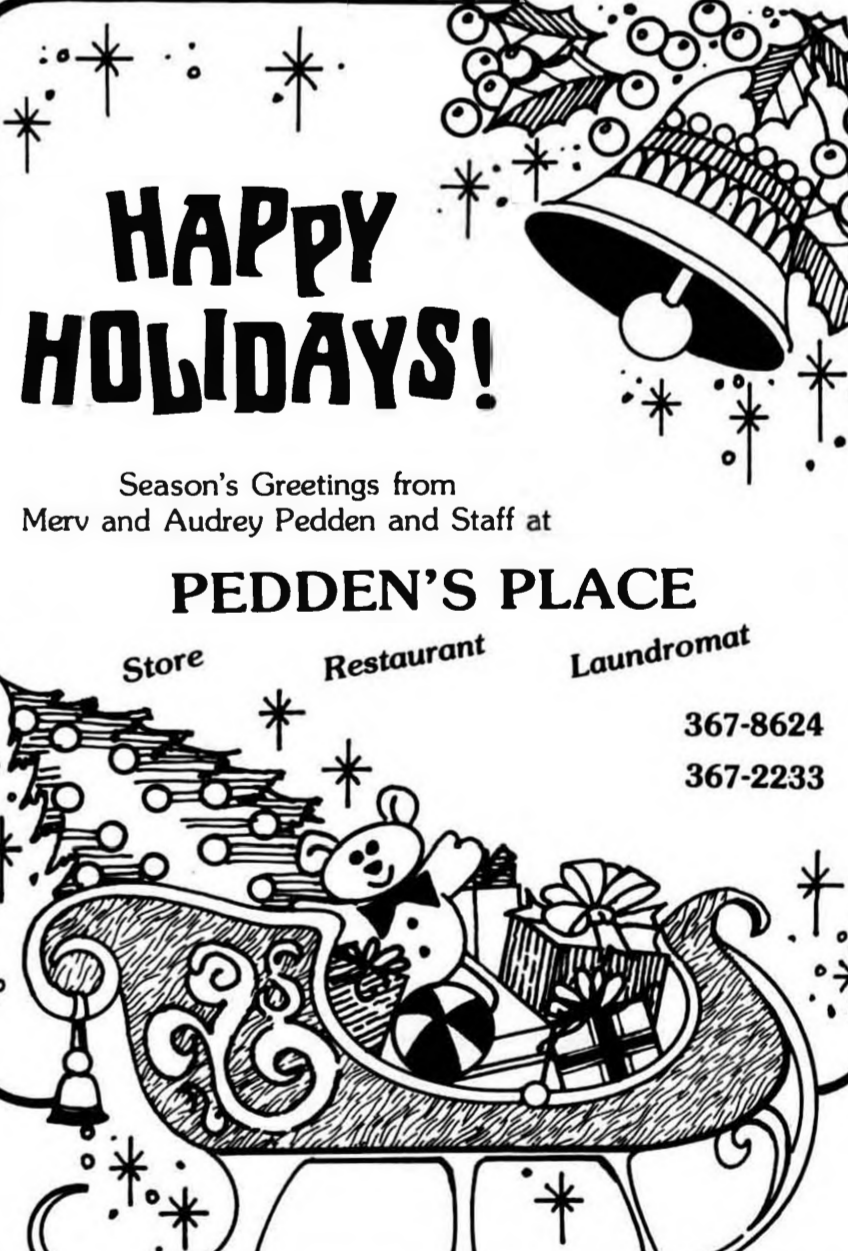
Pti!



Sent specially to you from Santa's workshop: loads of cheer and good wishes for a jolly Christmas!

J. Poitras & Son Construction
St. Georges Ph. 367-8256

HAPPY HOLIDAYS!



Season's Greetings from Merv and Audrey Pedden and Staff at

PEDDEN'S PLACE
Store Restaurant Laundromat
367-8624
367-2233

Best Wishes for 1987 from
KLARA'S TRAVEL
367-8063



Among the decorations, two lovelies! Susanne Lapka and Monica McHugh, both of Great Falls. They were two of the "hosts" at the W.I. annual Christmas supper held on Monday evening.

Greetings of the Season

Merry Christmas and all the best in '87 from the Board of Trustees and the Executive of the **Pine Falls Recreation Association.**

A HAPPY AND PEACEFUL NEW YEAR

Season's Greetings and all the best in 1987 from the
EXECUTIVE OF THE GREAT FALLS AND DISTRICT COMMUNITY CLUB
Darrell Bracken — President
Brian Cinq-Mars — 1st Vice-President
Jaci Oliver — 2nd Vice-President
Mickey Cuthbert — Treasurer
Nikki Nissan — Secretary

BAH! HUMBUG
is not the way you really want to feel and certainly not the way we at the Missing Link feel this time of year. It's all smiles and cheer and thanks to all for support and encouraging words during our first few months of business and we look forward to serving you throughout the holiday season and the New Year and note our hours are now 12 - 9 Mon. to Sat. and 1 - 6 Sunday except for holidays such as Dec. 25, 26 and Jan. 1 when we'll be closed so if you rent videos Dec. 24 you can keep them until Dec. 27 and so on and also remember the special Sooter's film developing offer is in effect until Dec. 31 so hurry in with those Christmas pics when I'm out of breath so Merry Christmas bye.

O COME ALL YE FAITHFUL

May this sacred season bring its finest blessings to you and those you cherish. Joyeux Noel!
Joy and Peace from the Boyko's and Staff at
MARSHALL WELLS
Pine Falls Phone: 367-2380

Peace & JOY

Our sincerest prayer at this holy season, is that we may live in harmony with others.

Reeve, Councillors & Staff

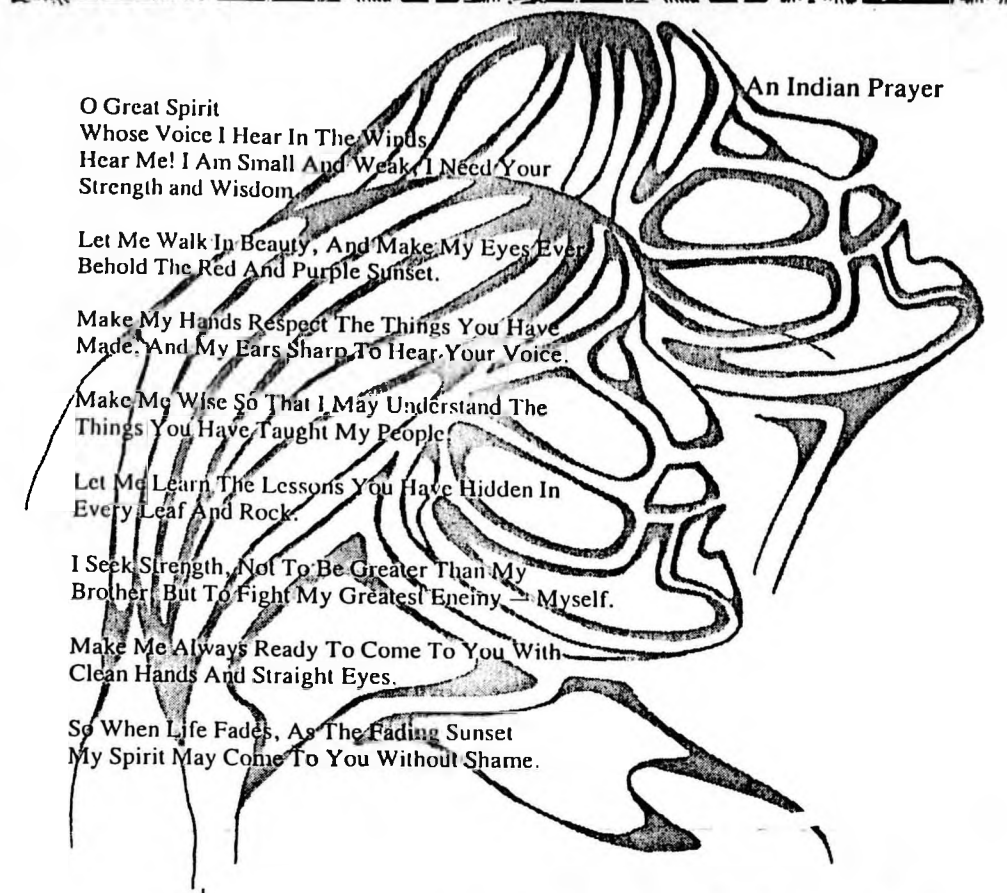
Local Government District of Alexander

St. Georges, Manitoba

What A Savior!

by Pastor and Mrs. Pipke of the Abundant Life Chapel Lac du Bonnet

We have again reached the time of year when the whole world thinks of the life and ministry of Jesus Christ. I want you to see Him as He really appeared. He came from the bosom of a Father to go to the bosom of a Mother. He put on humanity, while He possessed deity. He became the Son of Man that we might become sons of God. He was born contrary to the laws of nature, tho, He was the creator of all laws of nature. He lived in poverty, and was reared in obscurity, with no earthly wealth, no political influence, yet in His infancy He startled the king. Without having learned He startled the learned. He wrote no book yet all the libraries can't contain the books written about Him. He never wrote a song, yet He is the theme of more songs than anyone else. He founded no college yet all the schools can't hold those who study Him. Never practised medicine, yet healed more sick and blind and comforted more broken hearts than all the doctors, and made no charge for His services. He never marshalled an army, drafted no soldier, nor fired a gun, yet no leader enlisted more volunteers into His service, who under His orders caused more rebels to surrender, without a shot being fired. He was King of kings and Lord of lords, yet wore no purple robe except in mockery. He was rich in Himself, yet became poor; slept in another's manger, sailed in another's boat, rode on another's colt, buried in another's tomb. He was given all power and dominion over all things, yet He held no deeds to any earthly properties. Herod could not kill Him, Satan could not seduce Him, the grave could not hold Him, tho, condemned to die, death could not destroy Him. He's the star of astrology, the rock of geology, the lion and lamb of zoology, he's the harmonizer of all discord, he's the reconciler of God and man, great men have come and gone but He lives on. What a man, what a god, and what a savior. We adore Him. Make room for Him in your heart and home this Christmas.



An Indian Prayer

O Great Spirit
Whose Voice I Hear In The Wipds
Hear Me! I Am Small And Weak, I Need Your
Strength and Wisdom.

Let Me Walk In Beauty, And Make My Eyes Ever
Behold The Red And Purple Sunset.

Make My Hands Respect The Things You Have
Made, And My Ears Sharp To Hear Your Voice.

Make Me Wise So That I May Understand The
Things You Have Taught My People.

Let Me Learn The Lessons You Have Hidden In
Every Leaf And Rock.

I Seek Strength, Not To Be Greater Than My
Brother, But To Fight My Greatest Enemy — Myself.

Make Me Always Ready To Come To You With
Clean Hands And Straight Eyes.

So When Life Fades, As The Fading Sunset
My Spirit May Come To You Without Shame.

Best Wishes for the Holiday Season and the Coming Year...
Ki-Mi-Nen-Da-Min, O-Des-Sa-Ba-Da-Ming,
Manitou-Ki-Shi-go

From the "First Nations Government" and "Staff of the Fort Alexander Indian Band"

- | | |
|---|---|
| Chief: Ken Courchene | Councillors: Henry Courchene, Bill Prince, Paul Guimond, Cynthia Bunn |
| Band Controller — Len Gendre | Staff: |
| Director of Operations — Felix Boubard | Band Plumbers — Don Cook |
| Assistant Director — Mary Starr | Allan Courchene |
| Secretary — Marilyn Couchene | Paul Courchene |
| Lands/Planning Co-ordinator — Doug Boyd | Larry Guimond |
| Band Membership Clerk — Ruby Sinclair | Fine Option Representative — Barry Bruyere |
| Assistant Membership Clerk — Joan Henderson | Janitor — Viola Courchene |
| Welfare Administrator — Marlene Courchene | Nightwatchman — Herman Hope |
| Welfare Aide — Rita Guimond | Housing Supervisor — Joe H. Guimond |
| Welfare Clerk — Bernice Letander | Band Electricians — Ralph Bruyere |
| R.R.A.P. Co-ordinator — Ron Fontaine | Richard Dubois |
| Band Constables — Stanford Fontaine | |
| Carl Fontaine | |



Blessings

May Peace dwell within your hearts, bringing joy to you and yours this Christmas season.

Sobering Funeral Chapel
Beausejour 268-3510



The Powerview kindergarten class, in the opening number at the Powerview School Christmas concert held Wednesday evening, December 17, sing a Christmas lullaby to Baby Jesus. Art-work was done by the Powerview Grades 7, 8 and 9. Concert director was Mrs. J. Morrison.

Greetings




Happy Holiday Wishes to all our wonderful customers. We enjoyed serving you.

John and Janis Scheel
Mr. J's Dairy, Pine Falls
Distributors of Silverwood Products

Joy and Peace

Season's Greetings from Children, Staff & Board at the **THREE BEARS DAY CARE**




"With Bells On" was an excellent piece and audience participation was contagious with this rollicking number. Performers are Kevin Boulette, Omid Boiis and Roland Bouvier with teacher Rita Boulet. The use of rhythm sticks, bells and hand clapping was excellent.


Christmas Cheer



Santa's bringing you our warmest wishes for a merry Christmas holiday, filled with good cheer. We thank you for your past patronage.

Merry Christmas from the Raymond's & Staff at the
PAPERTOWN MOTOR HOTEL
367-2261

Glad Tidings



On behalf of the
EXECUTIVE OF LOCAL 1375 UNITED PAPERWORKERS INTERNATIONAL UNION

we would like to wish everyone a very Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year.

PEACE



Let us strive for lasting friendship with our fellow men, now and after Christmas.

Christmas Greetings
We wish you all the joys of a beautiful holiday season.
From all the members of the
WINNIPEG RIVER LIONS CLUB




The Powerview choir, led by choir master Chic Desautels, with Debby Show on flute and Buddy Houston, guitar, at the annual Christmas supper hosted by the W.I. of Great Falls.

JOYOUS NOEL


Season's Greetings from the
PINE FALLS BARBER SHOP
A. DeGagne
367-2403 Pine Falls



Silent Night

Merry Christmas to All
May the Joys of the Season be yours
Staff at
SILVER PINES AIR SERVICE LTD.

YULETIDE GREETINGS



Wishing everyone Peace, Happiness and Good Cheer throughout Christmas and the New Year!

MANIGOTAGAN DEVELOPMENT LTD.
Rudy Simard, manager; Bruce Boulette, president; Dale Boulette, vice-president; Fred Wood Jr., secretary-treasurer; Victor Koop, board director; Elaine Simard, employee

Joy to the World

Season's Greetings from
Anderson's East Side Sewage Service

LORNE ANDERSON
Victoria Beach
754-2460

GREETINGS

Here's wishing you the best of holidays with friends and loved ones all around you!

Merry Christmas! from
Elie and Dess Trudell



JOY

Our joy is having wonderful folks like you as customers and friends. Merry Christmas!

Season's Greetings from the girls at the flower shop.

Pine Florists
Pine Falls
Ph. 367-8754

Happy Holidays

Warmest greetings of the season to all our fine patrons.

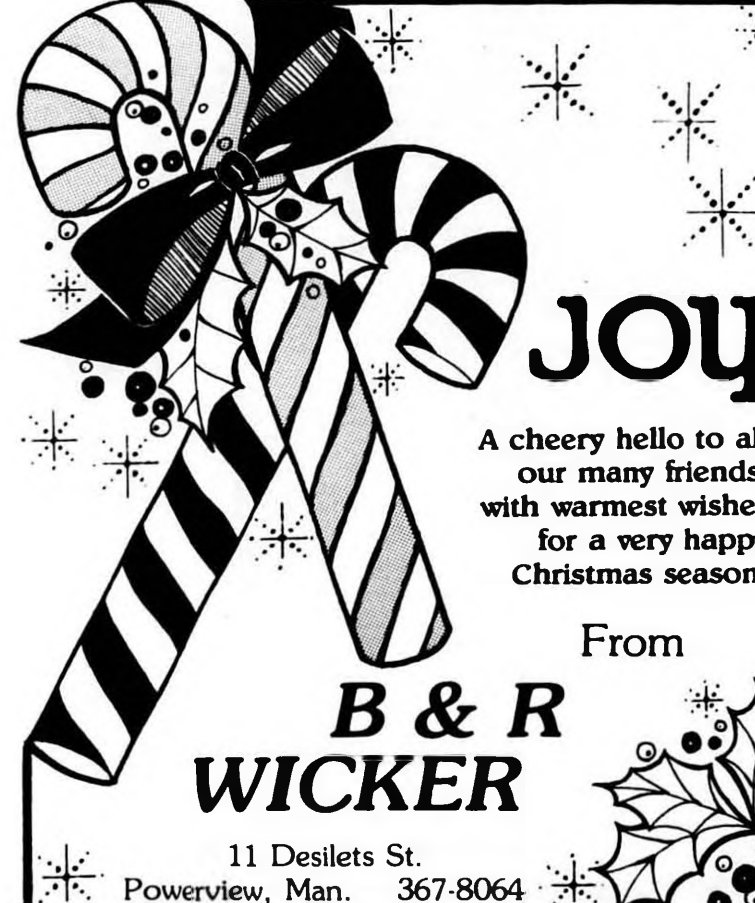
Watch for our spring specials!

Thanks
B. Wood Builders
367-2122

JOY

A cheery hello to all our many friends, with warmest wishes for a very happy Christmas season.

From
B & R WICKER
11 Desilets St.
Powerview, Man. 367-8064



CHRISTMAS TREES


Joy to All



Best wishes to all Santa's helpers!
We've enjoyed serving you this Christmas!

Management & Staff
SHINDRUK'S FOOD TOWN
AND Great River Petro Canada

PEACE on EARTH



A bright and happy holiday season to you and yours!

VILLAGE OF POWERVUEW
Mayor Elie Trudell
Daniel Gelinas, Richard Lagasse
Allan Tardiff, Roger Tardiff
George Harbottle, Secretary-Treasurer

(mythology)
by Noreen Ostash

There are many Christmas legends, those captivating stories which tell of wonderful happenings connected with the birth of the Christ Child, that gentle Babe sent by God to lead mankind into a world of peace and goodwill.

Many of the legends tell of Christmas trees, for trees have always played an important part in the spiritual relationship of man to his surroundings and to his gods.

One such legend describes how "on the evening of Christ's birth, a multitude of trees and flowers, each wearing its most colorful bloom, assembled before the manger in Bethlehem to pay homage to the Saviour. Standing bashfully apart was an evergreen, which, because its needles never changed color or blossomed, felt it had nothing special to offer. Some of the stars, taking pity on the tree's plight, descended from the heavens and settled in its branches, transforming the evergreen into the brightest member of the colorful cast. When He saw the dazzling evergreen, the Christ Child reached out in joy, and ever since, concludes the legend, the tree has played a special role at Christmas." (Taken from *The Decorated Tree* by Carol Endler and Nancy Johnson.)

Evergreens

For hundreds of years men have included the evergreen in many of their legends and myths and have used evergreens to celebrate their religious festivals. As Christianity spread across Europe, the various countries adapted the pagan customs that they found most meaningful in their Christian celebrations.

Recognizing man's need for customs, Pope Gregory the Great, in 598, wrote to his missionaries telling them not to put down pagan customs



"upon the sudden" but to adapt them "to the praise of God". So it has been with the evergreens.

The English adapted the Roman practice of bringing green branches in at new year's, but started their tradition at the Christmas season. This included the holly which was a sacred symbol of the Virgin Mary, in whose being glowed a sacred fire. One legend says that holly berries were originally white and that they turned red after the crucifixion.

Another legend says that the glastonbury thorn which blooms in the spring and again briefly at Christmas, does so to honour the Christ child.

Rosemary, an evergreen shrub of the mint family, used extensively in England is believed to have acquired its aromatic qualities when the swaddling clothes of the infant Jesus were hung upon it. It is native to the countries bordering the Mediterranean Sea.

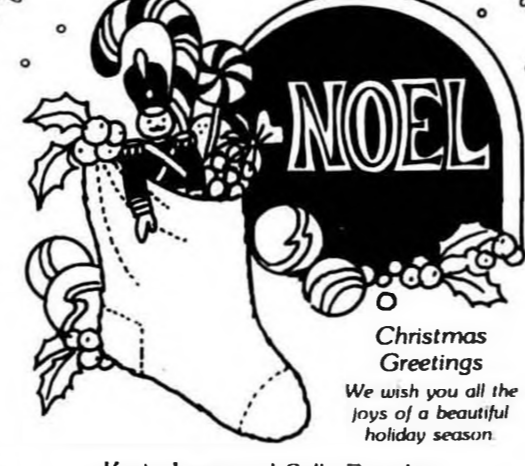
No one is too sure how the mistletoe came to be used at Christmas, although its use as a charm by Druid priests is well continued on next page

Happy Holidays



Season's Greetings to
Meals on Wheels' Volunteer Drivers from the committee and recipients of MEALS ON WHEELS

NOEL



Christmas Greetings
We wish you all the joys of a beautiful holiday season

Karin Loos and Sally Ewasko
Pine Falls Beauty Salon 367-2412

CHRISTMAS TREES

continued from previous page

known. The priests gave people mistletoe sprigs to plant as a charm. In other European countries mistletoe was used in religious festivals. Mistletoe is a pale shrubby plant with white berries that is hung in a doorway. Those found standing under the mistletoe are to be kissed by anyone passing by.

Bay Laurel is an evergreen known for its spicy smell. Its leaves were used by the Greeks for making wreaths to crown victors of athletic games. It is thought to be forever safe from lightning because it once sheltered the Holy Family in a thunderstorm. Its leaves are used for Christmas decorations and its berries to give fragrance to Christmas candles.

The first Christmas tree

The Norse and Anglo-Saxons burned a huge oak log once a year to honour Thor, the God of Thunder. The Scandinavian word for yule comes from the word wheel, indicating the changing of the season when the sun turned on its course and the light returned. When December 25 was chosen as the date on which to celebrate the birth of Christ, the burning of the yule log at the winter solstice soon became an important part of that Christian celebration.

One legend tells how the first Christmas tree was shown to an English missionary through a miracle. A missionary, later known as St. Boniface, was travelling through northern Germany when he came upon a group of people at an oak tree near Grisman. They were preparing to sacrifice little Prince Asulf to the god Thor. St. Boniface stopped the sacrifice and cut down the "blood oak". As the oak fell, a young fir tree appeared. St. Boniface told the people that the fir was the tree of life, representing Christ.

The Christmas tree became popular in England during the reign of Queen Victoria. Her German husband, Prince Albert, delighted the royal family by having an evergreen tree decorated for the 1841 Christmas celebrations. The queen loved the tree having enjoyed her German Aunt Sophia's festivities around the tree when she was a young girl.

When Europeans immigrated to Canada, they brought with them their customs surrounding the Christmas tree. Each nationality brought its own decorating customs and as North American decoration manufacturers looked around for ideas, a mixture of customs soon started to appear on most family trees.

Christmas itself had a hard time in colonial New England where the Puritans forbade any observance of the season, considering Christmas a pagan holiday unbecoming a good Christian household. In 1659, a decree enforced by the Puritans in Massachusetts stated that "Whosoever shall be found observing any such day as Christmas or the like, with by forbearing of labour, feasting, or any other way, upon any such accounts as aforesaid, every such person so offending shall pay for every such offense five shillings, as a fine to the country."

After the American Revolution the Christmas tree began to make its appearance throughout the United States. Dairies and letters written in the mid-1800's tell of huge trees lighted by tapers and decorated with miniature toys and loads of sweets.

Once the custom was firmly entrenched in North America, any problems arising with the tree were met by making adjustments rather than letting go of the tradition. Artificial trees appeared when it became too costly to purchase freshly cut trees

each year. Electric lights replaced the dangerous use of candles on evergreen branches.

Every household could afford a tree of some kind, be it branch to be decorated with bits of calico or paper chains. The decorations were all part of the spirit of the Christmas tree which symbolized the bringing together some of the prettier, more colorful and pleasant facets of life. The tree had become a celebration of life in itself, even in non-Christian homes.

When people no longer wanted to take the time to make their own Christmas decorations, mass production of decorations provided every household with affordable trimmings.

With Best Wishes



FOR CHRISTMAS

Holiday prescription: lots of family happiness, warmth, fun. Our gratitude for your patronage.

Pine Pharmacy
Mr. and Mrs. Fred Welsh & Staff
PINE FALLS

Holiday Greetings



Santa's on his way with a sackful of presents and best wishes for a cheery holiday.

Season's Greetings from Omer, Lucille and Staff

MIDWAY FOODS

Grocery, Meats, Produce, Custom Cutting
Many in-store Christmas features! 367-2276

Blessings to All

Hearliest greetings of the season! It's always a pleasure to wish our friends the very best!

We wish you Happy Holidays. Best in '87

Fred & Lorraine at
CARLSON'S HONEY FARM



Season's Best



BISON TRANSPORT

would like to thank all their customers for their support over the past year. We wish you all the best during the festive season, and peace and prosperity in the New Year.

Merry Christmas
 Peace and Good Will to all throughout the Holiday Season.
 Best of Wishes for 1986.

VIDEO 1001
 Pine Falls




Joy and peace

It's the season to greet friends old and new with Christmas greetings of joy and happiness.

POWVIEW AGENCIES
 Best wishes from Kim, Joan, George and Vincent Harbottle.
 Drive safely during the holiday season and always.

JOY
 to All
 Best of Wishes in 1986

CURE TRUCKING
 Hauling Pulpwood — Sand — Gravel Excavations



Merry Christmas

We here in Thunder Bay wish our many friends in the Winnipeg River district a happy and joyous Christmas and a prosperous New Year.
 We savour the memory of your warmth and friendliness especially around this time of year.
 Bert, Pyteke, Mark, Roxanna and Jessica Blaauw

May every Happiness be yours this Christmas season.
 From the staff of the Manitoba Metis Federation, Powerview

To my family and friends Merry Christmas and a Happy New Year.
 Al and Bea, Bradly and Cheryl Marusyk
 Faro, Yukon

Holiday Greetings

O Holy Night



Safe and Happy Holidays
 Management and Staff

FRAN'S ACCOUNTING
 14 Bale Caron St. Georges

Warm Wishes



We're thankful for your patronage and we hope you'll continue to rely on us!

DUFOUR Construction Co. Ltd.
 D. Dufour's Trailer Court
 Phone: 367-2792 Pine Falls

MERRY CHRISTMAS



Warm messages of good cheer are sent wrapped in the spirit of good will this Happy Season.


LIBRARY ALLARD
 St. Georges 367-8443

HAPPY HOLIDAYS

Merry Christmas and a Happy New Year To all our friends...
 Thank you for your past patronage. We wish you a bright and happy holiday season.

Gerry and Dorothy Hollins

PINE FALLS SPORTS SHOP
 367-2810



SEASON'S GREETINGS



"The Cradle Song" done by the Grade 1 class at Powerview Christmas concert held Wednesday evening, December 17.



The Grade 3 class tell the story of the fir tree — how they found it and decorated it. And of course, sang a most appropriate song "O Christmas Tree".



JOY AND PEACE
 Joyeux Noel
 Bonne et Heureuse Annee
 Best Wishes throughout the Holiday Season
La Caisse Populaire
 St. Georges 367-8268

Peace on Earth



May this Holiday Season be bright, happy and filled with joy.

The Management and Staff
AL MEISNER LTD.
 Pine Falls 367-8235 Lac du Bonnet 345-8454 Whitemouth 348-2513

JOY



A Merry Christmas and a Happy New Year from the Staff at
SEARS CANADA INC.

HOLIDAY CHEER



May the joys of Christmas follow you throughout the coming year.

Compliments of Management and Staff:
 Dave and Elaine, Nitsy, Flo, Doris and Dickie
PINWOOD HOTEL
 Powerview, 367-8781
 Merry Christmas and Happy New Year

Christmas traditions of other countries

The magic of Christmas reaches across continents to teach people of all races and tongues in a special way. Wherever you may travel, you will find the holiday season celebrated in a way that is special in the country you are in.

For instance, in Sweden, St. Lucia's Day, December 13, ushers in the holiday season. Tradition dictates that the eldest daughter of the family must race at dawn to serve coffee and cakes to her family. As St. Lucia, she wears a white robe and a halo of lighted candles. Public appearances by St. Lucia are quite common in Sweden today, where white-robed girls can be seen in schools and civic buildings on the saint's day.

Holiday festivities begin with a parade in Mexico on December 16. For nine consecutive nights, "Incoy" and "Mary" search for a room at the inn, a reenactment known as "Las Posadas" in this country south of the border. At the end of the nine nights, the searchers are finally given posadas, and a fiesta follows. For the children, the highlight of the fiesta is the breaking of piñatas, a clay container stuffed with candies and other goodies.

In Argentina, families attend midnight mass on Christmas Eve, then sit down to a big dinner with pork as the main course. After dinner, it's customary to enjoy a glass of sidra, similar to our cider, with pan dulce or panettone, as it is also called, due to the strong Italian influence in that country.

Another midnight libation is claret, a blend of white wine, sugar and natural fruits of the season. After several toasts, it's time to visit friends and wish them a happy holiday. These visits go on until the wee hours of the morning! Children in Argentina don't receive their presents until January 6th. The night before, they put their shoes outside the door or window, a long with a tray holding a glass of water and some grass for the camels of Los Reyes Magos, the Three Kings. In the morning, the grass and water will be gone, and in their shoes will be presents. Instead of Christmas trees in their homes, most Argentinians will have a

presepe or nativity scene.

The holiday season begins two weeks before Christmas Eve in Portugal, when families go looking for their Christmas tree. In small towns, this usually means a trip to the forest, but in the cities, artificial trees are often used. The tree is decorated with lights and ornaments a few days before Christmas Eve. In Portugal, Christmas is a family affair, with everyone getting together for midnight supper, which may feature turkey. The young children place their shoes around the fireplace for Santa to fill during the night. In the morning, the shoes will hold toys, candies and other gifts.

Down under, Christmas comes in the summertime, a contrast to the snowy scenes of Europe and many parts of the United States. Australians celebrate the season with a Christmas Day picnic and with another holiday tradition, the community sing. This gathering is always held out of doors, at night, by the light of torches and candles. Special candles are sold in the shops, with the proceeds going to charity. The custom of community caroling goes back to the Cornish miners of the last century, who would gather on Christmas Eve in the Australian mines to sing carols, by the light of candles stuck to the brims of their saltery hats. Today, some of the community sings attract over 100,000 carolers. The caroling goes on until midnight, ending with the singing of "Auld Lang Syne."

In France, the crèche is the center of attraction at Christmas time. Every church, no matter how small, has its nativity scene for the faithful to admire. And, each French household has its own version of the nativity. Much care is taken in the setting up of the crèche, which has holly or other greens for a background. A star of Bethlehem is suspended over the Christ Child, as candles add a reverent glow to the setting. Around the world, wherever Christmas is celebrated, customs may vary from country to country, but the spirit of the season is ever the same.



SEASON'S GREETINGS

May your Christmas be filled with good will, abundance, and the companionship of faith.

Season's Greetings from

Pine Falls Chapter No. 56 Order of the Eastern Star



JOY TO ALL

To wish you the special gifts of Christmas: Peace, Good Will and Abiding Happiness.

LUCY'S BEAUTY SHOP

Fort Alexander

Merry Christmas and a Happy New Year from your family hair care centre.

season's best



PINE FALLS GENERAL HOSPITAL GOVERNING BOARD and STAFF
 Join in wishing all the residents of the area we serve — a very Merry Christmas and a Healthy and Happy New Year.
 People Caring for People.

Joyous Noel



Merry Christmas from all of us at

EINFELD BAKERY

Victoria Beach — Phone 754-2533
 Powerview — Phone 367-8019

O Holy Night

Wishing you joy!

Mel's Jewellery
 Phone 367-2682 Powerview

JOYEUX NOEL

Wishing all a holiday season full of life's best

The Co-operators Insurance

Canada's Leading Property Insurers
EMMANUEL J. BOUVIER
 11 Caron Bay North, Box 22, St. George, Man.
 367-2373

Season's Greetings

Season's Greetings from the Lagasses at
PINEVIEW SHELL SERVICE STATION
 367-2393

GREETINGS OF THE SEASON



Never too cold for kindness, never too deep the snow... To wish you the merriest Christmas our good Lord can bestow!

THE LEADER

Lac du Bonnet, Manitoba

The **Winnipeg River REVIEW**

Pine Falls • Powerview • St. Georges



HOLIDAY CHEER



It's Christmas, joyous Christmas, once again.
May yours be a happy one, and your new year, too!

*Best Wishes from the
Management and Staff of* the 

Tudson's Bay Company

LAC DU BONNET and PINE FALLS